



PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br. 172/23

U Luxembourggu 9. studenoga 2023.

Mišljenje nezavisnog odvjetnika u spojenim predmetima C-608/22 i C-609/22 | Bundesamt für
Fremdenwesen und Asyl i dr. (Afganistanske žene)

Prema mišljenju nezavisnog odvjetnika Jean Richarda de la Toura, diskriminirajuće mjere koje je prema afganistanskim ženama uveo talibanski režim predstavljaju proganjanje zbog svojeg kumulativnog učinka

*Ništa se ne protivi tomu da država članica, kad je riječ o tim ženama, prizna postojanje opravdanog straha od
proganjanja zbog njihova spola, a da pritom ne mora istraživati druge elemente svojstvene njihovim osobnim
okolnostima*

U Afganistanu se od povratka talibanskog režima položaj žena pogoršao u tolikoj mjeri da se može govoriti o samom
negiranju njihova identiteta. Taj režim obilježava skup diskriminirajućih postupanja i mjera kojima im se ograničava,
ili čak zabranjuje, među ostalim, pristup zdravstvenoj zaštiti i obrazovanju, obavljanje plaćenog rada, sudjelovanje u
javnom i političkom životu, sloboda kretanja i bavljenje sportom, kojima im se uskraćuje zaštita od rodno
utemeljenog nasilja i nasilja u obitelji te im se nalaže da u cijelosti prekrivaju tijelo i lice.

Austrijski sud nastoji od Suda doznati može li se takvo postupanje smatrati djelom proganjanja kojim se opravdava
odobranje statusa izbjeglice. Također pita može li država članica, za potrebe pojedinačne procjene zahtjeva za
međunarodnu zaštitu, zaključiti da postoji osnovani strah od proganjanja uzimajući u obzir samo spol podnositeljice
zahtjeva.

U današnjem je mišljenju nezavisni odvjetnik Jean Richard de la Tour smatrao da **skup diskriminirajućih
postupanja i mjera koje su protiv djevojčica i žena uveli talibani u Afganistanu predstavlja proganjanje**.
Naime, prema njegovu mišljenju, ta postupanja i mjere, zbog ozbiljnosti uskraćivanja koje podrazumijevaju, mogu
ugroziti njihov tjelesni ili psihički integritet jednako kao i izravnije prijetnje njihovu životu. Zbog svojeg kumulativnog
učinka, te planirane i sustavne primjene, te mjere upućuju na uspostavu društvenog uređenja koje se temelji na
režimu segregacije i ugnjetavanja djevojčica i žena, u kojem su one isključene iz civilnog društva i lišene prava na
dostojanstven i pristojan život u svojoj zemlji podrijetla. **Te mjere stoga dovode do očiglednog i ustrajnog
negiranja ključnih temeljnih prava djevojčica i žena zbog njihova spola, čime im se oduzima identitet i njihov
svakodnevni život čini nepodnošljivim.**

Nezavisni je odvjetnik također smatrao da se taj režim primjenjuje na njih samom činjenicom njihove prisutnosti na
državnom području, bez obzira na njihov identitet ili osobne okolnosti. Iako je moguće da određena žena ne bude
pogođena jednom ili više predmetnih mjera zbog posebnih karakteristika koje su joj svojstvene, ona ostaje izložena
ograničenjima i uskraćivanjima koja, promatrana pojedinačno ili u cjelini, dosežu razinu ozbiljnosti jednaku onoj koja
se zahtijeva da bi ih se smatralo proganjanjem. U takvim se okolnostima, **prema njegovu mišljenju, ništa ne
protivi tomu da država članica ocijeni da nije potrebno utvrditi da je podnositeljica zahtjeva izložena**

proganjanju zbog drugih razlikovnih osobina osim njezina spola.

NAPOMENA: Mišljenje nezavisnog odvjetnika ne obvezuje Sud. Zadaća je nezavisnih odvjetnika Sudu predložiti, potpuno neovisno, pravno rješenje u predmetu za koji su zaduženi. Suci Suda sada počinju vijećati u ovom predmetu. Presuda će se donijeti naknadno.

NAPOMENA: Prethodni postupak omogućuje sudovima država članica da u okviru postupka koji se pred njima vodi upute Sudu pitanja o tumačenju prava Unije ili o valjanosti nekog akta Unije. Sud ne rješava spor pred nacionalnim sudom. Na nacionalnom je sudu da predmet riješi u skladu s odlukom Suda. Ta odluka jednako obvezuje i druge nacionalne sudove pred kojima bi se moglo postaviti slično pitanje.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Sud.

[Cjelovit tekst](#) mišljenja objavljuje se na stranici CURIA na dan objave.

Osoba za kontakt: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 4293

Snimke s čitanja mišljenja dostupne su na „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106

Ostanite povezani!

